

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20742832									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Elektrische Geräte können gefährlich sein, wenn sie unsachgemäß verwendet werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.	Electrical appliances can be dangerous if used improperly. Please read the instruction manual carefully before using the appliance.	Les appareils électriques peuvent être dangereux s'ils sont mal utilisés. Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.	I dispositivi elettrici possono essere pericolosi se utilizzati in modo improprio. Si prega di leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il dispositivo.	Elektrische apparaten kunnen gevaarlijk zijn als ze verkeerd worden gebruikt. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.	Los dispositivos eléctricos pueden ser peligrosos si se usan incorrectamente. Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el dispositivo.	Elektrická zařízení mohou být nebezpečná, pokud se používají nesprávně. Před použitím zařízení si pozorně přečtěte návod k použití.	Električni uređaji mogu biti opasni ako se koriste nepropisno. Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu.	Električni uređaji mogu biti opasni ako se koriste nepropisno. Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu.	Az elektromos készülékek veszélyesek lehetnek, ha nem megfelelően használják őket. Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót a készülék használatára előtt.
Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist, um elektrische Schocks zu vermeiden.	Make sure the device is properly grounded to avoid electric shock.	Assurez-vous que l'appareil est correctement mis à la terre pour éviter les chocs électriques.	Assicurarsi che il dispositivo sia adeguatamente messo a terra per evitare scosse elettriche.	Zorg ervoor dat het apparaat goed geaard is om elektrische schokken te voorkomen.	Asegúrese de que el dispositivo esté correctamente conectado a tierra para evitar descargas eléctricas.	Ujistěte se, že je zařízení správně uzemněno, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Provjerite je li uređaj ispravno uzemljen kako biste izbjegli električni udar.	Provjerite je li uređaj ispravno uzemljen kako biste izbjegli električni udar.	Az áramútés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a készülék megfelelően földelve legyen.
Öffnen Sie das Gerät nicht eigenmächtig. Jegliche Reparaturen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.	Do not open the device without authorization. Any repairs should only be carried out by qualified personnel.	N'ouvrez pas l'appareil vous-même. Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel spécialisé qualifié.	Non aprire il dispositivo da soli. Eventuali riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato qualificato.	Open het apparaat niet zelf. Eventuele reparaties mogen alleen door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd.	No abra el dispositivo usted mismo. Cualquier reparación sólo debe ser realizada por personal especializado cualificado.	Neotevírejte zařízení sami. Jakékoli opravy smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.	Nemojte sami otvarati uređaj. Sve popravke smije izvoditi samo kvalificirano stručno osoblje.	Nemojte sami otvarati uređaj. Sve popravke smije izvoditi samo kvalificirano stručno osoblje.	Ne nyissa fel saját maga a készüléket. Bármilyen javítást csak képzett szakember végezhet.
Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung aus, da dies zu Schäden führen kann.	Do not expose the device to extreme temperatures, humidity or direct sunlight as this may cause damage.	N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil car cela pourrait l'endommager.	Non esporre il dispositivo a temperature estreme, umidità o luce solare diretta poiché ciò potrebbe causare danni.	Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, vochtigheid of direct zonlicht, omdat dit schade kan veroorzaken.	No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, humedad o luz solar directa, ya que esto puede causar daños.	Nevystavujte zařízení extrémním teplotám, vlhkosti nebo přímému slunečnímu záření, mohlo by dojít k poškození.	Ne izlažite uređaj ekstremnim temperaturama, vlazi ili izravnoj sunčevoj svjetlosti jer to može uzrokovati oštećenje.	Ne izlažite uređaj ekstremnim temperaturama, vlazi ili izravnoj sunčevoj svjetlosti jer to može uzrokovati oštećenje.	Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek, nedvességnek vagy közvetlen napsugárzásnak, mert ez kárt okozhat.
Nicht öffnen oder modifizieren Sie das Gerät ohne autorisierte Fachkenntnisse.	Do not open or modify the device without authorized expertise.	N'ouvrez pas et ne modifiez pas l'appareil sans connaissances spécialisées autorisées.	Non aprire né modificare l'apparecchio senza conoscenze specialistiche autorizzate.	Open of wijzig het apparaat niet zonder geautoriseerde specialistische kennis.	No abra ni modifique el dispositivo sin el conocimiento de un especialista autorizado.	Neotevírejte ani neupravujte zařízení bez autorizovaných odborných znalostí.	Nemojte otvarati niti mijenjati uređaj bez ovlaštenog stručnog znanja.	Naprave ne odpirajte ali spreminjajte brez pooblaščenega strokovnega znanja.	Ne nyissa fel és ne módosítsa a készüléket hivatalos szak tudás nélkül.
Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil oder das empfohlene Zubehör.	Use only the supplied power adapter or the recommended accessories.	Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni ou les accessoires recommandés.	Utilizzare solo l'alimentatore incluso o gli accessori consigliati.	Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter of aanbevolen accessoires.	Utilice únicamente el adaptador de corriente incluido o los accesorios recomendados.	Používejte pouze dodaný napájecí adaptér nebo doporučené příslušenství.	Koristite samo isporučeni strujni adapter ili preporučenu dodatnu opremu.	Uporablajte samo priloženi napajalnik ali priporočeno dodatno opremo.	Csak a mellékelt hálózati adaptert vagy az ajánlott tartozékokat használja.
Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.	Unplug the device during thunderstorms or when not in use for long periods of time.	Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.	Scollegare il dispositivo durante i temporali o quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.	Koppel het apparaat los tijdens onweer of wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt.	Desenchufe el dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un período prolongado.	Odpojte zařízení během bouřky nebo když se delší dobu nepoužívá.	Isključite uređaj tijekom grmljavinskog nevremena ili ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.	Napravo izklopite med nevihtami ali ko je dlje časa ne uporabljate.	Húzza ki a készüléket zivatar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja.
Lesen Sie vor der Installation die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.	Please read the operating instructions carefully before installation.	Avant l'installation, lisez attentivement le manuel d'instructions.	Prima dell'installazione leggere attentamente il manuale di istruzioni.	Lees vóór de installatie de handleiding aandachtig door.	Antes de la instalación, lea atentamente el manual de instrucciones.	Před instalací si pozorně přečtěte návod k použití.	Prije montaže pažljivo pročitajte upute za uporabu.	Pred namestitvijo natančno preberite navodila za uporabo.	A telepítés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
Stellen Sie sicher, dass die Antennenkabel ordnungsgemäß angeschlossen sind, um Signalstörungen zu vermeiden.	Make sure the antenna cables are properly connected to avoid signal interference.	Assurez-vous que les câbles d'antenne sont correctement connectés pour éviter les interférences du signal.	Assicurarsi che i cavi dell'antenna siano collegati correttamente per evitare interferenze del segnale.	Zorg ervoor dat de antennekabels goed zijn aangesloten om signaalinterferentie te voorkomen.	Asegúrese de que los cables de la antena estén conectados correctamente para evitar interferencias en la señal.	Ujistěte se, že jsou anténní kabely správně připojeny, aby nedocházelo k rušení signálu.	Provjerite jesu li antenski kabeli pravilno spojeni kako biste izbjegli smetnje signala.	Prepričajte se, da so antenski kabli pravilno priključeni, da preprečite motnje signala.	Győződjön meg arról, hogy az antennakábelek megfelelően vannak csatlakoztatva, hogy elkerülje a jelinterferenciát.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Schwaiger GmbH  
Würzburger Straße 17, 90579 Langenzenn  
info@schwaiger.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20742832									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie die Installation in feuchten Umgebungen oder in der Nähe von Wasserquellen.	Avoid installation in humid environments or near water sources.	Évitez d'installer dans des environnements humides ou à proximité de sources d'eau.	Evitare l'installazione in ambienti umidi o in prossimità di fonti d'acqua.	Vermijd installatie in vochtige omgevingen of in de buurt van waterbronnen.	Evite instalar en ambientes húmedos o cerca de fuentes de agua.	Vyhňte se instalaci ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti vodních zdrojů.	Izbjegavajte postavljanje u vlažnom okruženju ili u blizini izvora vode.	Izogibajte se namestitvi v vlažnem okolju ali v bližini vodnih virov.	Ne szerelje fel nedves környezetben vagy vízforrások közelében.
Vermeiden Sie das Wegwerfen in den Hausmüll.	Avoid throwing it away in household waste.	Évitez de le jeter avec les ordures ménagères.	Evitare di gettarlo insieme ai rifiuti domestici.	Gooi het niet weg met het huishoudelijk afval.	Evite tirarlo con la basura doméstica.	Vyhňte se jeho vyhazování s domovním odpadem.	Izbjegavajte ga bacati s kućnim otpadom.	Izogibajte se odlaganju med gospodinske odpadke.	Kerülje a háztartási hulladékkal való kidobást.
Das Gerät kann sich während des Betriebs erwärmen. Halten Sie es von entflammaren Materialien fern.	The device may become hot during operation. Keep it away from flammable materials.	L'appareil peut chauffer pendant le fonctionnement. Gardez-le à l'écart des matériaux inflammables.	Il dispositivo potrebbe surriscaldarsi durante il funzionamento. Tenerlo lontano da materiali infiammabili.	Het apparaat kan tijdens gebruik warm worden. Houd het uit de buurt van brandbare materialen.	El dispositivo puede calentarse durante el funcionamiento. Manténgalo alejado de materiales inflamables.	Zařízení se může během provozu zahřívat. Udržujte jej mimo dosah hořlavých materiálů.	Uređaj se može zagrijati tijekom rada. Držite ga dalje od zapaljivih materijala.	Naprava se lahko med delovanjem segreje. Hranite ga ločeno od vnetljivih materialov.	A készülék működésközben felmelegedhet. Tartsa távol gyúlékony anyagoktól.
Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den angegebenen Spezifikationen und Zwecken.	Use the device only in accordance with the specified specifications and purposes.	Utilisez l'appareil uniquement conformément aux spécifications et aux objectifs spécifiés.	Utilizzare il dispositivo solo secondo le specifiche e gli scopi specificati.	Gebruik het apparaat alleen volgens de specificaties en doeleinden.	Utilice el dispositivo únicamente de acuerdo con las especificaciones y propósitos especificados.	Používejte zařízení pouze v souladu se stanovenými specifikacemi a účely.	Koristite uređaj samo u skladu s navedenim specifikacijama i namjenama.	Napravo uporabljajte le v skladu z navedenimi specifikacijami in namenom.	A készüléket csak a megadott specifikációknak és céloknak megfelelően használja.